

1. 对鲁迅来说，所谓“-----”是指对原文可以增删。
 - A) 直译
 - B) 意译
 - C) 死译
 - D) 活译
 - E) 口译
2. 对鲁迅来说，所谓“-----”指的是：原文有的，不能删掉；原文没有的，不能增加。
 - A) 直译
 - B) 意译
 - C) 死译
 - D) 活译
 - E) 口译
3. 玄奘总共翻译了佛教大小乘经论-----，共计一千多万字。
 - A) 80 部 1450 卷
 - B) 55 部 1003 卷
 - C) 60 部 1110 卷
 - D) 65 部 1225 卷
 - E) 75 部 1335 卷
4. 释道安提出了什么
 - A) 《三备》
 - B) 《八备》
 - C) 《十条》
 - D) 《五失本》
 - E) 《译事三难：信、达、雅》
5. 哪种翻译通常用于大型正式会议上，要求译员利用专门设备，不间断地边听边译
 - A) 口头翻译
 - B) 连续传译
 - C) 连续编译
 - D) 交替传译
 - E) 同声传译
6. 翻译过程中常出现特有的困难有四个。选择不属于的。
 - A) 理解的困难
 - B) 读者不同
 - C) 两种语言表达方式不同
 - D) 材料不熟悉
 - E) 健康问题

7. 1982年在中国成立什么组织
- A) 翻译教学委员会
 - B) 翻译理论委员会
 - C) 亚洲翻译家论坛
 - D) 国际译联
 - E) 中国译协
8. 请您选择下面哪些属于按翻译的需要来分出来的类型
- A) 政论文的翻译、文艺作品的翻译、应用文的翻译、科技作品的翻译
 - B) 口译、笔译
 - C) 全译、节译、意译、编译等
 - D) 本族语译成外族语、外族语译成本族语
 - E) 上面都不对
9. “翻译是在接受语言中寻找和原语信息尽可能接近、自然的对等话语，首先是意义上的对等，其次才是风格上的对等。”这是哪个翻译家给翻译的定义
- A) 尤金·奈达
 - B) 卡特福德
 - C) 吕俊
 - D) 巴尔胡达罗夫
 - E) 纽马克
10. 请您选择“一国两制”和 «бір мемлекет екі жүйе»属于哪种对等
- A) 风格对等
 - B) 形式对等
 - C) 词缀对等
 - D) 意义对等
 - E) 灵活对等